

# Mitteilungsblatt

Ausgabe 5/2016

Oktober 2016 / November 2016

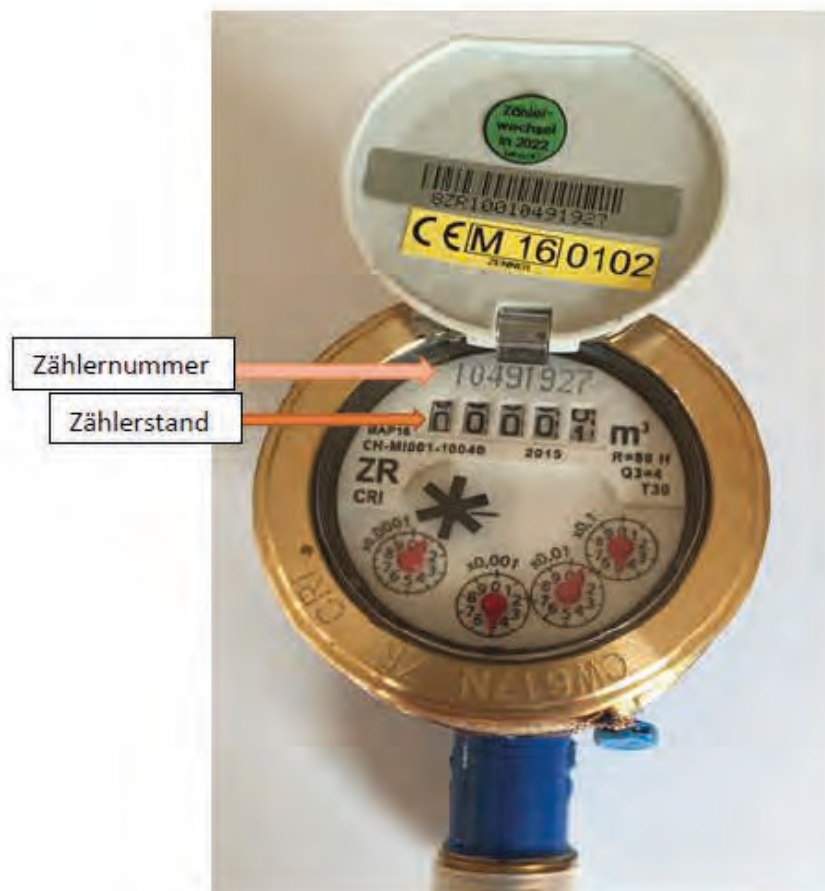


Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

Gemeinde Mettenheim ♦ Klosterstraße 22 ♦ 84562 Mettenheim

Telefon: 08631/1677-0 ♦ Fax: 08631/1677-25 ♦ eMail: [info@gemeinde-mettenheim.de](mailto:info@gemeinde-mettenheim.de) ♦ [www.gemeinde-mettenheim.de](http://www.gemeinde-mettenheim.de)

## Wasserzähler Ablesung 2016



### Öffnungszeiten der Gemeinde Mettenheim

Montag - Freitag: 8:00 - 12:00 Uhr ♦ Montag auch: 14:00 - 17:00 Uhr ♦ Donnerstag auch: 14:00 - 18:00 Uhr

Bürgermeister-Sprechstunde: Nach telefonischer Anmeldung

Liebe Bürgerinnen und Bürger,



*es hat sich wieder einiges in der Gemeinde Mettenheim getan und ich möchte Ihnen das ein oder andere persönlich mitteilen.*

*Die Sommerferien sind vorbei und unser Ferienprogramm ist wieder sehr gut angekommen. Viele fleißige Hände haben es ermöglicht, den Kindern ein paar unvergessliche Stunden mit einem vielseitigen und abwechslungsreichen Angebot zu bescheren.*

*Es geht los. Nach langer Planungsphase beginnen die Bauarbeiten für die Erschließung des Baugebiets am Holzfeld 16. Die ersten Baumaschinen sind angerückt und stellen die Straßen her.*

*Außerdem wurden die Leistungen für den Anschluss des Ortsteils Harthausen an die öffentliche Wasserversorgung vergeben. Auch hier wird im Oktober gestartet.*

*Auch in unserer Grundschule hatten wir Hochbetrieb um den Bauabschnitt IV der Sanierung noch vor Schulbeginn so gut wie möglich abzuschließen, damit unsere Schulkinder ungestört am Unterricht teilnehmen können.*

*Das ehemalige Fliegl-Gebäude ist momentan mit 76 Asylbewerbern belegt. Es ist hier einiges zu organisieren und ohne unseren Helferkreis wäre dies alles nicht zu bewältigen. Schön, dass sich hier so viele Bürgerinnen und Bürger gefunden haben.*

*Ich wünsche Ihnen eine schöne Herbstzeit.*

*Mit freundlichen Grüßen*

*Ihr*

*Stefan Schalk*

*Erster Bürgermeister*

## Aus den Sitzungen des Gemeinderates

### ► Sitzung des Gemeinderates vom 02.08.2016

Der Gemeinderat Mettenheim erteilte in der Sitzung das gemeindliche Einvernehmen zum Garagenanbau an eine bestehende Doppelgarage und stimmte der Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Nr. 6 „Hart-Ost“ zu.

Zur gestellten Bauvoranfrage bezüglich der Errichtung von 2 Einfamilienhäusern mit Garagen und Stellplätzen beschloss der Gemeinderat dies abzulehnen, da es in nächster Nähe zu landwirtschaftlichen Betrieben nicht mit dem Gebot der Rücksichtnahme zu vereinbaren wäre.

Das Gremium stimmte dem Antrag auf Erlaubnis nach dem Denkmalschutzgesetz (DSchG) für Arbeiten der Bayernwerke an der 110KV-Leitung Mittergars – Altmühlendorf zu.

Bezüglich der Sanierung der Grundschule Mettenheim – 4. Bauabschnitt – wurden die Gewerke, Baumeisterarbeiten, Bodenbelagsarbeiten, Fliesenarbeiten, Malerarbeiten, Trockenbauarbeiten, KMF-Sanierung, Elektrotechnik und Fernmeldetechnik vergeben.

Der Gemeinderat Mettenheim genehmigte den Vertrag über die Belieferung der Kinderwelt St. Michael mit warmen Mittagessen mit dem Bayerischen Roten Kreuz. Außerdem wurde beschlossen, in der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung „Kinderwelt St. Michael“ aufgrund der Preisänderung die Gebühr von 3,10 € auf 3,40 €/Essen anzuheben.

### ► Sitzung des Gemeinderates vom 16.08.2016

Dem Gemeinderat wurde der Verlauf und die Auswertung der Angebote des Ingenieurbüros zum Anschluss des Ortsteils Harthausen an die öffentliche Wasserversorgung vorgestellt. Hier konnte der Auftrag an den wirtschaftlich günstigsten Anbieter vergeben werden. Der Gemeinderat

Mettenheim beschloss, der Wasserwacht des Bayerischen Roten Kreuzes (KV Mühlendorf a. Inn) zur Anschaffung eines Einsatzboots einen Zuschuss von 500 € zu gewähren.

### ► Sitzung des Gemeinderates vom 13.09.2016

In der Gemeinderatssitzung vom 13.09.2016 wurden folgende Bauanträge genehmigt: Erweiterung des Kindergartens um 2 Gruppen, Mehrzweckraum und Verteilerwindfang sowie die Errichtung eines Sichtschutzes zu den nördlichen Grundstücksnachbarn. Er stimmte der Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Nr. 6 „Hart-Ost“ zu. Ebenso wurde dem Antrag

auf Erlaubnis nach dem Denkmalschutzgesetz (DSchG) für Grabungsarbeiten zugestimmt.

Der Gemeinderat Mettenheim erteilte die Erlaubnis zum Umbau und zur Nutzungsänderung eines Einfamilienwohnhauses zu einem Zweifamilienwohnhaus und stimmte der Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Nr. 9 „Hart-Ost“ zu. Außerdem wurde dem Umbau und der Aufstockung auf ein best. Wohnhaus, sowie

der Erweiterung der Garage und des bestehenden Wintergartens zugestimmt.  
Der Gemeinderat Mettenheim stimmte dem Antrag auf Erlaubnis nach dem Denkmalschutzgesetz (DSchG) für Grabungsarbeiten zur Erweiterung eines Kiesabbaus zu.

Zur Errichtung eines Einfamilienhauses mit Keller und der Errichtung eines weiteren Einfamilienhauses, sowie der Befreiung von den Festsetzungerteilte der Gemeinderat sein Einvernehmen.  
Der Gemeinderat Mettenheim beschloss, den Auftrag über die Malerarbeiten zur Erneuerung des Farbanstriches der Holzfenster und -türen des Rathauses zu vergeben.

Die Gemeinde Mettenheim bittet um Spende von großen Christbäumen für den Adventmarkt in Mettenheim. Bitte wenden Sie sich hierfür an Herrn Werner Hummel: 0172 8446719. VIELEN DANK!

## Aus dem Standesamt

### ► Wir gratulieren zum

75. Geburtstag  
Erhard Habel  
Ursula Auer  
Franz Deinböck  
Helga Eder  
Elfriede Kleindorfer  
Karl Mack

90. Geburtstag  
Elisabeth Berg  
Adelheid Schwarz

### ► Wir gratulieren zum

50-jährigen Ehejubiläum  
Alfred und Rita Wagner  
Anton und Irmgard Hartinger

Hans-Hermann und Steffi Matthäus  
Manfred und Ursula Igl

### ► Wir gratulieren den Eltern

Daniela Woitsch und Tino Kempf zur  
Geburt Ihres **Sohnes Liam Pascal**

Kathrin Maria Therese und Alexander Diezel  
zur Geburt Ihrer **Tochter Laura Sophie Katharina**

Magdalena Julia und Sebastian Brüning zur  
Geburt Ihres **Sohnes Felix Gerhard**

Sandra und Christian Esche zur Geburt  
Ihres **Sohnes Noah**

Katrin und Mirko Seyfart zur  
Geburt **Ihrer Tochter Mia Sophie**

### ► Wir gratulieren zur Eheschließung

Frau Helene Karpov und  
Herrn Mike Streckfusz

Frau Patrizia Ramona Ameiser und  
Herrn Marcus Michael Polachowski

Frau Petra Theresia Schuster und  
Herrn Erich Probst

Frau Beatrice-Elena Necsoiu und  
Herrn Alexandru-Gabriel Bunesu

Frau Carmen Haubenreißer und  
Herrn Marco Richter

### ► Verstorben sind

Frau Elisabeth Ostermeier

Herr Michael Dutenhefer

Frau Astrid Elke Witt

Maria Berta Kürzinger

## Fundamt

Nokia Handy

## Wichtige Information

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass das Putzwasser nicht über den Gulli (Straße, Innenhof etc.) zu entsorgen ist. Der Gulli ist nicht an die Kläranlage angeschlossen. Somit versickert das Putzwasser wie Regenwasser und gelangt somit in unser Grundwasser. Wir bitten um Beachtung.

## Mettenheimer Bilderrätsel



Foto: Schalk

### Vor welchem Gebäude stehen Sie hier?

Zu gewinnen gibt es einen:

**Einkaufsgutschein vom Dorfladen Mettenheim im Wert von 10,-€**

Lösung:

Name:

Straße:

PLZ/ Ort:

Telefon:

Unter den richtigen Einsendungen wird der Gewinner ausgelost und benachrichtigt.

Ihre Lösung können Sie in der Gemeinde Mettenheim, Klosterstraße 22, 84562 Mettenheim abgeben oder per E-Mail an [info@gemeinde-mettenheim.de](mailto:info@gemeinde-mettenheim.de) senden.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

# Bürgerversammlung

am Freitag, **7. Oktober 2016** beim Kreuzer-Wirt in Mettenheim  
und

am Samstag, **8. Oktober 2016** beim Spirkel-Wirt in Gumattenkirchen  
jeweils 20:00 Uhr

Alle Gemeindebürgerinnen und -bürger sind dazu recht herzlich eingeladen.

Wir bitten schriftliche Anträge bis zum 30.09.2016 im Rathaus abzugeben.

## Ferienprogramm Mettenheim

**Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Organisatoren des  
Ferienprogramms 2016**





Altschützen Mettenheim e.V.



Frauenkreis St. Michael  
„Handgemachte Seifen“



Elternbeirat der Grundschule Mettenheim  
„Blaulicht und schwedische Gardinen“



TuS Mettenheim e.V. Tennisjugend  
„Tennis 4 Kids Trainingscamp“



Obst- und Gartenbauverein  
„Mit dem Förster unterwegs“



LG Mettenheim  
„Überraschungsradtour“



Elternbeirat des Mettenheimer  
Kindergartens  
„Zeltlager in der Kinderwelt St. Michael“



FFW Mettenheim  
„Erlebnisabend“



ÜWG  
„Der Berg ruft“



## Neues aus dem Rathaus

### ► Neue Mitarbeiterin

Am 1. September hat Frau Daniela Kraus ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten begonnen. Frau Sonja Zierer unterstützt ab 1. September das Mittagsbetreuungsteam.

### ► Glückwunsch unserer Mitarbeiterin

Herzlichen Glückwunsch zur Eheschließung Frau Marika Gründl und Herrn Rudolf Deißeböck.

### ► Wasserzähler Ablesung 2016

Bitte geben Sie Ihre Wasserzähler-Ablesung für 2016 ab!

### ► Helferkreis

Frau Sonja Thalhammer hat ihr Amt als Koordinatorin für den Helferkreis aus gesundheitlichen und familiären Gründen abgelegt. Wir bedanken uns für die hervorragende Arbeit und wünschen ihr alles Gute für die Zukunft.

Aus diesem Grunde sucht die Gemeinde Mettenheim eine neue/n Koordinator/in für den Helferkreis.

Bitte melden sie sich bei Interesse bei Frau Asanger, Tel. 167730.

### ► Große Resonanz bei 5. Modelflohmarkt

Gut besucht war auch der 5. Mettenheimer Modelflohmarkt für Frauen (ab Konfektionsgröße 152), der am Sonnabend, dem 10. September 2016, zwischen 14 und 17 Uhr in beiden Etagen des Kulturhofes seine Pforten öffnete. Wie immer konnten im Vorfeld die Verkaufstische unter der Telefonnummer 08631/2489 reserviert werden. Als Elfi Prucker und Traudi Pitz vor zwei Jahren diesen Secondhandmarkt ins Leben riefen, rechneten sie nicht mit einem solch großen Zuspruch

der Besucher. Doch die angebotenen gebrauchten, aber schicken Klamotten, modischen Accessoires, Taschen und mehr üben nach wie vor eine ungeahnte Anziehungskraft auf die weibliche Kundschaft aus. Nicht wenige entschlossen sich daher auch, selbst überflüssige Sachen aus dem eigenen Kleiderschrank anzubieten und zu Schnäppchenpreisen zu verkaufen. KCh

### ► Tag des offenen Denkmals: Kirche Kirchisen



Den Besuchern der Kirche St. Pankratius hoch über dem Isental vermittelte der Mettenheimer Bürgermeister Stefan Schalk Wissenswertes über die wechselvolle Kirchengeschichte, die wertvolle Innenausstattung und aufwändige Erhaltung des Gebäudes sowie dessen Nutzung für Andachten und stimmungsvolle Konzerte. Foto: KCh

### ► Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Schneiden Sie Ihre Bäume und Sträucher auch im Herbst zurück. Durch einen Herbstschnitt treiben sie im kommenden Jahr weniger stark aus und Sie sparen sich Arbeit. Bitte denken Sie deshalb daran, Ihre Bäume und Sträucher zurück zu schneiden, die von Ihren Gärten in die Straße oder in den Gehweg hinein wachsen. Schließlich sollen weder Fahrzeuge noch Fußgänger behindert oder gefährdet werden. Gehwege können sich verengen, sodass dann Fußgänger teilweise

auf die Straße ausweichen müssen. Bitte versuchen Sie solche Beeinträchtigungen durch rechtzeitiges Zurückschneiden zu vermeiden. Als Grundstückseigentümer können Sie zur Haftung herangezogen werden, wenn einem Verkehrsteilnehmer durch Ihre Bäume oder Sträucher ein Schaden entsteht.

Erledigen Sie bitte den Rückschnitt ordnungsgemäß, sollten Sie dieser Aufforderung nicht nachkommen werden bei Gefährdung des Verkehrs die Arbeiten auf Ihre Kosten erledigt.

### ► Ausleihen von Biertischgarnituren

Wir möchten höflich darauf hinweisen, dass die Biertischgarnituren von den Vereinen selbst abgeholt und wieder zurück gebracht werden müssen. Es gibt hier keinen Bring- und Holservice.

Wir bitten die Vereine um Ihr Verständnis. Außerdem bitten wir die Garnituren zeitnah wieder zurück zu bringen. Vielen Dank.

### ► Ist Ihr Hund angemeldet?

Die Gemeinde Mettenheim muss leider immer wieder feststellen, dass nicht alle Hunde im Gemeindegebiet angemeldet sind. Steuerpflichtig wird ein Hund ab einem Alter von drei Monaten. Folgende Hundesteuer wird hier in der Gemeinde Mettenheim berechnet:

- für den ersten Hund € 50,-
- für den zweiten Hund € 75,-
- ab dem dritten Hund € 100,-
- für den ersten Kampfhund € 500,-
- für den zweiten Kampfhund € 750,-
- ab dem dritten Kampfhund € 1.000,-€

Ansprechpartner in der Gemeinde ist Frau Gründl, Tel. 08631/16 77 15.

Falls Sie aus einem anderen Gemeindegebiet ziehen und dort bereits die Hundesteuer für das laufende Jahr bezahlt haben, melden Sie Ihren Hund bitte trotzdem mit an und legen den Zahlungsbeleg an die bisherige Gemeinde mit vor. Danke. Im Falle eines Wegzugs bitte daran denken, auch den Hund abzumelden!

Entsprechende Formulare finden Sie auf unserer Internetseite.

### ► Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen informiert

Gleich welche Fragen, Zweifel oder gar Ängste rund um eine Schwangerschaft oder die Geburt eines Kindes auftauchen: Die Sozialpädagoginnen von der Staatlich anerkannten Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen des Landratsamtes Mühldorf – stehen gerne mit Rat und Tat zur Seite. Sie beraten Frauen, Männer oder auch Paare

- bei Fragen zur Familienplanung oder Verhütung
- zu allgemeinen Schwangerschaftsthemen oder zu gesetzlichen Leistungen wie Mutterschutz, Elterngeld, Elternzeit ...

- im Schwangerschaftskonflikt (nach § 219 StGB)
- in schwierigen Lebenssituationen (ggf. auch Vermittlung finanzieller Hilfen)
- bei Fragen oder Sorgen bzgl. vorgeburtlicher Untersuchungen

Die Beratung ist dabei immer vertraulich, auf Wunsch auch anonym und immer kostenfrei. Ein Gespräch kann persönlich, teilweise telefonisch oder auch online stattfinden.

Bei Fragen rufen Sie uns einfach an – unter 08631 699-522 oder -527 bzw. schreiben eine Email an [schwanger@lra-mue.de](mailto:schwanger@lra-mue.de).

### ► 14. Mettenheimer Adventmarkt



Termin schon jetzt im Terminkalender vermerken. Von Freitag, den 25. November 2016 bis Sonntag den 27. November 2016 findet der 14.

Mettenheimer Adventmarkt statt. Alte und neue Aussteller bieten wieder viele handwerkliche Raritäten im wunderschönen Ambiente des Innenhofs im Gemeindezentrum sowie im Erd- und Obergeschoss des Kulturhofes an. Für weihnachtliche Stimmung sorgen die Mettenheimer Bläser und die verschiedenen Mettenheimer Musikgruppen. Die Vereine sind für das leibliche Wohl der Besucher zuständig.

Ein Rundgang durch den 14. Mettenheimer Adventmarkt lohnt sich immer. Veranstalter und Aussteller freuen sich auf Ihren Besuch.

### ► Engel für Adventmarkt gesucht.

Zum Mettenheimer Adventmarkt gehört traditionell der Engel „Kulturel“. Welches Mädchen zwischen 11 und 15 Jahren möchte gemeinsam mit

Ersten Bürgermeister Stefan Schalk den Adventmarkt 2016 eröffnen?

Bitte melde dich im Rathaus.

### ► Laubfall im Herbst - Reinigungspflicht

Aufgrund der herbstlichen Wetterverhältnisse möchte Sie die Gemeinde Mettenheim an die „**Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter**“ insbesondere den „§ 5 Reinigungsarbeiten“ erinnern:

- (1) *Zur Erfüllung ihrer Reinigungspflicht haben die Vorder- und Hinterlieger die im Straßenreinigungsverzeichnis (Anlage 1) aufgeführten öffentlichen Straßen innerhalb ihrer Reinigungsflächen (§ 6) zu reinigen.*

Sie haben dabei

- die Gehwege,
- die gemeinsamen Geh- und Radwege,
- die Radwege und
- die innerhalb der Reinigungsflächen befindlichen Fahrbahnen (einschließlich der Parkstreifen)

a) jeweils **nach Bedarf** (Reinigungsklassen I bis III gemäß Anlage 2), **regelmäßig aber -in der Reinigungsklasse I: monatlich (jeden 1. Samstag im Monat)**

zu Kehren und den Kehrriecht, Schlamm und sonstigen Unrat zu entfernen (soweit diese in üblichen Hausmülltonnen für Biomüll, Papier- oder Restmüll oder in Wertstoffcontainern entsorgt werden können); Entsprechendes gilt für die Entfernung von Unrat auf den Grünstreifen.

Fällt auf einen Reinigungstag ein Feiertag, so sind die genannten Arbeiten am vorausgehenden Werktag durchzuführen.

- b) von Gras und Unkraut zu befreien, soweit es aus Ritzen und Rissen im Straßenkörper wächst.
- c) bei Bedarf, insbesondere nach einem Unwetter sowie bei Tauwetter, die Abflussrinnen und Kanaleinläufe freizumachen, soweit diese innerhalb der Reinigungsfläche (§ 6) liegen.

#### ► Schülerehrung

Alle Schulabgänger, die im abgelaufenen Schuljahr ihren Abschluss bis zu einem Notendurchschnitt von 1,99 absolviert haben, bitten wir sich bei der Verwaltung zu melden. Diese schulischen Leistungen werden beim Neujahrsempfang (13. Januar 2017) geehrt. Von den Schulen im Landkreis erhalten wir die Mitteilun-

#### ► Problemmüllsammlung

**Montag, 17. Oktober 2016**

**von 08:30 Uhr bis 09:30 Uhr**

**am Bauhof, Klosterstraße 22**

Zum Problemmüll gehören:

Lacke, Lösungsmittelhaltige Farben und Klebstoffe, Holzschutz- und Abbeizmittel, Rostschutz- und Imprägniermittel.

Altfette, Frittierfette, Frittieröle, Pflanzenöle usw. bitte in entleerbaren Behältern anliefern (keine Glasbehälter).

Ölhaltige Abfälle (Ölfilter, ölgetränkte Lumpen, Ölbinder).

- (2) Zur Erleichterung der Reinigungsarbeiten wird durch die Gemeinde Mettenheim zweimal jährlich eine Reinigung unter Hinzuziehung einer Straßenkehrmaschine durchgeführt (einmal im Frühjahr, einmal im Herbst).

Dies betrifft folgende Straßen:

Ahornring, Alzstraße, Ampfinger Straße, Anemonenweg, Asternweg, Bahnstraße, Buchenstraße, Dahlienweg, Donaustraße, Eichenring, Enzianstraße, Erlenweg, Eschenweg, Fichtenring, Fürstenweg, Gartenweg, Geranienstraße, Gewerbestraße, Gladiolenstraße, Goldachstraße, Innstraße, Isarstraße, Isenstraße, Kiefernweg, Kirchenplatz, Kirchweg, Klosterstraße, Kramerstraße, Lärchenring, Lechstraße, Lilienstraße, Ludwig-d.-Bayer-Straße, Malvenweg, Narzissenstraße, Nelkenstraße, Reitstraße, Römerstraße, Rosenstraße, Rottstraße, Salzachstraße, Schmiedweg, Schulstraße, Schweppermannstraße, Sonnenstraße, St.-Michael-Str., St.-Rupertus-Str., Sudetenstraße, Tulpenstraße, Ulmenweg, Veilchenweg, Vilsstraße, Waldstraße, Innerortsbereich Harthausen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung.

gen. Schüler die jedoch auswärts eine Hauptschule, Realschule, Gymnasium, Berufsschule, Berufsfachschule, usw. besuchen, bitten wir sich im Rathaus bei Frau Asanger, Zimmer Nr. EG 5 zu melden. Das Abschlusszeugnis ist dabei vorzulegen

Lösungsmittelgemische, Verdünner, Terpentin, Waschbenzin, Kaltreiniger, Fleckenentferner, Spiritus, Tri, Aceton.

Glycerin, Frostschutzmittel, Bremsflüssigkeit.

Säuren, Laugen und Salze, Metall- und Herdputzmittel, Backofen-, WC- u. Abflussreiniger, Entkalcker, Salmiakgeist u. Waschmittelreste.

Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, sowie Giftköder für Tiere, Medikamente und Kosmetika.

Trockenbatterien, Knopfzellen, Flachbatterien und Monozellen.

Chemische Abfälle aus Heimlabors, Fixierbäder, Bleichbäder, Filmentwickler.

Leuchtstofflampen, Energiesparlampen, Spraydosen mit Inhalt, sowie quecksilberhaltige Abfälle (z.B. Thermometer).



## ► Bienen- oder Wespenstichallergie? Eine Immuntherapie kann Ihr Leben retten!

### Allergiker sollten jetzt mit Hyposensibilisierung beginnen

Gerade Menschen, die sich bei der Arbeit, zum Beispiel bei der Obsternte, viel im Freien aufhalten, sind besonders gefährdet, von Bienen oder Wespen gestochen zu werden. Normalerweise ist das zwar lästig, aber kein größeres Problem. Anders sieht es aus, wenn der Betroffene allergisch reagiert. Jedes Jahr sterben Menschen an allergischen Reaktionen. Womöglich hätten viele dieser Todesfälle verhindert werden können, hätte der Betroffene rechtzeitig eine Immuntherapie begonnen. Damit es nicht soweit kommt, empfiehlt die Land- und Forstwirtschaftliche Krankenkasse (LKK) Franken und Oberbayern Insektengiftallergikern, also Menschen, bei denen die Atmung und die Kreislauffunktionen durch einen Insektenstich beeinträchtigt werden, eine sogenannte Hyposensibilisierung. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um mit der Therapie zu beginnen. Werner Köhler, Leiter der LKK Franken und Oberbayern betont: „Die Kosten dafür werden von der LKK, ebenso wie von allen anderen gesetzlichen Kassen, übernommen“.

Bei einer solchen sogenannten Hyposensibilisierung, die sich in der Regel über drei bis fünf Jahre erstreckt, bekommen die Patienten unter ärztlicher Aufsicht kleinste Dosen des allergieauslösenden Insektengiftes verabreicht. So wird der Körper langsam an das Gift „gewöhnt“ und die lebensbedrohlichen Reaktionen bei einem Stich bleiben künftig aus. Lassen Sie sich gegebenenfalls von Ihrem Arzt beraten. Je nach gewähltem Verfahren kann bereits nach dem ersten Tag der Immuntherapie ein Schutz vor allergischen Reaktionen bestehen. Allerdings können auch allergische Reaktionen durch die Verabreichung der

Gift dosis auftreten. Deshalb ist eine ärztliche Überwachung unbedingt notwendig. Die Erfolge in der Vergangenheit sprechen aber unbedingt für eine solche Immunisierung!

Weitere Informationen gibt es auch im Internet, zum Beispiel unter: <http://www.gesundheit.bayern.de> unter dem Suchbegriff „Hyposensibilisierung“ sowie allgemein zu Insektengiftallergien und deren richtige Behandlung unter:

<http://www.initiative-insektengift.at>

Inzwischen ist die Wespenplage dieses Jahres zwar schon fast um, falls Sie Allergiker sind, und noch keine Immuntherapie hinter sich haben, sollten Sie trotzdem auf jeden Fall einige Regeln beachten, wenn Sie sich jetzt draußen aufhalten:

- Besprechen Sie mit Ihrem Arzt, ob und ggf. welches Notfallset Sie immer bei sich tragen sollten. Solche Sets gibt es in verschiedenen Varianten. Lassen Sie sich beraten, welches für Sie geeignet ist. Im Ernstfall hilft das Set, die Zeit bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes zu überbrücken.
- Informieren Sie Ihre Umgebung (Familie, Arbeitgeber, Kollegen usw.) unbedingt über die bestehende Allergie und den Gebrauch des Notfallsets.
- Vermeiden Sie es möglichst, sich während der Wespenzeit alleine draußen aufzuhalten.
- Und letztlich: Probieren Sie unbedingt eine Desensibilisierung aus – die Erfolgsraten sind gut!

## ► Danke

Ein Bürger, Herr Günther Siegl, hatte am 17.08.2016 für ihn wichtige Unterlagen auf sein Autodach gelegt und ist mit diesen losgefahren. Zuhause dann hatte er seinen Verlust bemerkt, aber da war es schon zu spät. Am Tag darauf

konnte er jedoch seine Unterlagen in vollem Umfang auf der gegenüberliegenden Gartenmauer auffinden.

Ein recht herzliches Dankeschön an den ehrlichen Finder.

## LG Mettenheim

### ► LG-Herbstfest am 18. November

Wie in den Vorjahren laden die Abteilungen Walking, Radsport und Duathlon des Lauf- und Gymnastiktreffs Mettenheim in den Festsaal des Kreuzerwirts in Mettenheim zum traditionellen Herbstfest am Freitag, den 18. November 2016 ein.

Auf dem abwechslungsreichen und kurzweiligen Programm stehen neben Ehrungen zu zahlrei-

chen Vereinsmeisterschaften im Triathlon, Mountainbike, Bergfahren und Walking auch herausragende Events wie z.B. die Wander-WM in Mittersill und die Triathlon-WM beim berühmten Ironman auf Hawaii.

Alle LG-Mitglieder sind herzlich eingeladen – Beginn ist um 18.30 Uhr.

## Kinderwelt St. Michael

### ► Eismann bringt süße Erfrischung in den Kindergarten

Was wäre ein Sommer ohne Eis, das dachte sich der Elternbeirat und beauftragte am 22.07. den Eismann, mal im Kindergarten vorbeizuschauen. Bei strahlendem Sonnenschein baute er seinen Eisstand direkt im Garten auf. Dass ein Eiswagen angekommen war, hat sich natürlich ganz schnell herum gesprochen und schon war er umlagert von kleinen Schleckermäulern, die sich auf köstliches Vanille-, Schokoladen-, Zitronen- und Erdbeereis freuten. Eine lange Schlange zog sich durch den Garten, doch am Ende hat jedes Kind sein Eis bekommen und die Freude war riesengroß.

**Der Elternbeirat freut sich mit allen Kindern und wünscht einen schönen Sommer.**



### ► Förderverein „Kinderwelt St. Michael e. V.“ übernimmt Kosten für Stellwände

Dank des Fördervereins „Kinderwelt St. Michael e. V.“ konnten die von den Erzieherinnen lang ersehnten Stellwände bestellt werden. Diese Wände sollen dazu dienen, die Aktionen und Feste der Kinder zu präsentieren. So wird die Arbeit in der Kinderwelt den Eltern und anderen Besuchern transparent gemacht und der Öffentlichkeit vorgestellt.

Vielen Dank dem Förderverein für die großzügige Spende und die rasche und unkomplizierte Zusage der Kostenübernahme!



### ► Die Bärenkinder beim Kartoffelernten

Am Mittwoch, den 20. Juli 2016 machten sich die Bärenkinder der Kinderwelt auf den Weg nach Lochheim. Die Kindergartenmama Veronika Sinnhuber hatte einen Ausflug zum Kartoffelfeld organisiert. Ein paar Mamas spielten Kindertaxi und brachten alle Kinder zum Bauernhof von Josef Sinnhuber, der uns dort schon erwartete und freundlich begrüßte. Zuerst erfuhren wir nun allerhand Wissenswertes über die Kartoffel, z.B. wo sie wächst, welche verschiedenen Kartoffelsorten es gibt, wie aus einer einzigen Saatkartoffel ganz viele leckere Kartoffeln werden...

Doch wo sollten wir nun nach der Kartoffel graben, wenn sie gut versteckt in der Erde wächst? Herr Sinnhuber erklärte uns, dass man ja die Kartoffelstaude sehen kann und es dauerte nicht lange, bis die ersten Kinder diese grünen Stauden entdeckt hatten. Herr Sinnhuber erklärte weiter, dass diese grünen Blätter aber giftig sind, genauso wie grüne Kartoffeln.

Nun kam der Traktor mit dem Kartoffelroder zum Einsatz, der die Kartoffeln wie durch Zauberhand an die Erdoberfläche beförderte, so dass wir sie nur noch einsammeln mussten. Jeder durfte sich

5 Kartoffeln in seine Tüte packen und mit nach Hause nehmen. Was wohl daraus gekocht wird? – Reiberratschi, Kartoffelsuppe, oder –brei, Kartoffel mit Butter...MMMMhhhhh, lecker!

Nachdem wir auch die restlichen Kartoffeln in Körbe gesammelt hatten, bedankten wir uns ganz herzlich bei Herrn Sinnhuber.

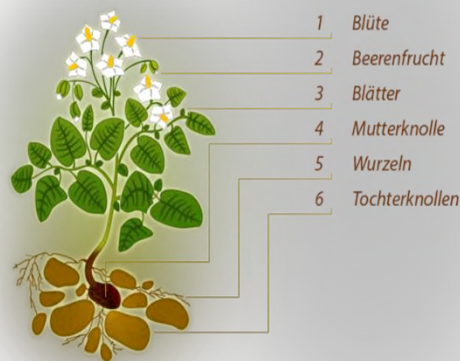
Anschließend durften wir zu Luisa in den Garten gehen. Dort machten wir Brotzeit und spielten im Garten. Außerdem konnten wir Hasen und Hühner ansehen und wurden mit einem leckeren Eis überrascht.

Wir waren uns alle einig: So ein wunderschöner Vormittag!!!

Vielen lieben Dank an Veronika Sinnhuber für die Einladung, an Josef Sinnhuber für die Kartoffeln und an Karin Sinnhuber, Rita Auer, Sabine Strobl, Silvia Strasser fürs Kindertaxi spielen.

Martina Herrmann





## ► Erlebnisabend der Schulanfängerkinder der Kinderwelt

Am Dienstag, den 19. Juli trafen sich die 26 Schulanfängerkinder der Kinderwelt St. Michael zum Erlebnisabend. Um 18:00 Uhr trafen sich die Kinder mit ihren Erzieherinnen zum Kindersekt-empfang und stießen mit ihren Freunden auf den bevorstehenden Abend an. Anschließend erwarteten die Katalanischen Fußballfreunde die angehenden Schulkinder. Kevin Perseis und sein Team begleiteten die Kinder durch einen Trainingsparcours. Es ging darum einen Riesenball geschickt einen geschlungenen Weg entlang zu rollen. Die Kletterstangen wurden kurzer Hand zu Fußballtoren umfunktioniert, die es zu treffen galt. Zudem konnte jeder Schulanfänger sein Geschick mit dem Ball unter Beweis stellen. Kevin Perseis und seine Helfer hatten auch dieses Jahr die fußballbegeisterte Bande voll im Griff. Zum Abschluss der Trainingseinheit erhielt jedes Kind eine Urkunde und ein kleines Geschenk vom Trainer überreicht.

Nach dem gemeinsamen Abendessen ging's auf große Schatzsuche. Das ging ja schon gut los. Hat doch nicht der „Kuddlmuddl“ der schlimme Kobold das Schatzbuch versteckt. Aber die Kinder konnten es mit der guten Zahlenfee und einem geschickt eingesetzten Zauberspruch wiederfinden und auf Suche gehen. So zogen die

Schulanfängerkinder, ausgestattet mit Taschenlampen und in Begleitung ihrer Betreuerinnen, durch die Mettenheimer Siedlung bis sie dann schließlich wieder alle im Kindergarten ankamen. Im Garten der Einrichtung entdeckten die Kinder den Schatz, der in Form eines Schatzsteins in einer Kiste versteckt war. Jedes Kind durfte sich zur Erinnerung an den schönen Abend einen Schatzstein aus der Kiste nehmen. Um die Mitte versammelt sangen die Kinder das Lied „Gott dein Guter Segen...“ und bedankten sich für den Abend.



## ► 25-jähriges Dienstjubiläum

Seit 25 Jahren ist Frau Daniela Larseille in der Kinderwelt St.-Michael tätig. Zur Betreuung der Mettenheimer Kinder in der Kinderwelt St. Michael leistet Frau Larseille mit Einsatzfreude, Zuverlässigkeit und fachlicher Kompetenz einen großen Beitrag. Die Gemeinde Mettenheim bedankt sich bei Frau Larseille ganz herzlich für die langjährige Mitarbeit und die angenehme Zusammenarbeit.





## Grundschule Mettenheim

### ► Nie mehr Grundschüler sein

Um den Abschluss der Grundschule zu feiern, machten sich die ehemaligen 4.-Klässler der Grundschule Mettenheim gemeinsam mit ihren Klassen-Lehrkräften und einigen Eltern auf den Weg nach Amerika. Sie fuhren ins niederbayerische Pullman-City und erlebten dort einen spannenden Tag im „Wilden Westen“. Cowboys, Indianer, Trapper sowie Soldaten der Nord- und Südstaaten ließen auf der Mainstreet die Kinder ein Stück amerikanische Geschichte spüren. Danach ging es zu einer US-bayerischen Zaubershow, die nicht nur Kinderaugen staunen ließ. Ein leckeres Mittagessen – und dann schilderte bei der anschließenden Führung durch Pullman-City ein ehemaliger Bewohner des dortigen Authentic-Bereichs märchenhaft Ereignisse rund um die Stadt. Beinahe meditativ wurde es in einem großen indianischen Erdhaus, als dieser 65-jährige Mann von seiner dortigen realen Hochzeit berichtete.

### Mittagsbetreuung

Nachdem wir die Mittagsbetreuung im vergangenen Schuljahr mit einer lustigen Minigolfpartie in Hammer abgeschlossen haben, dürfen wir die Kinder nach den großen Ferien wieder begrüßen. Ebenso heißen wir in unserem Team eine neue Mitarbeiterin, Frau Sonja Zierer herzlich willkommen.



Wir haben für dieses Schuljahr bereits 13 Neuanmeldungen, sodass insgesamt 33 Kinder in der Mittagsbetreuung sind. Sollten Sie sich noch entschließen Ihr Kind ebenfalls in unsere Betreuung zu geben, hätten wir noch

Zurück zur Mainstreet, ein bisschen shoppen und nach einer weiteren Show war der Wild-West-Tag auch schon wieder vorbei. Trotz des Dauerregens waren sich alle einig: Es war ein rundherum gelungener Abschluss/Tag, der freundlicherweise von der Sparkasse Altötting-Mühldorf durch eine 200-Euro-Spende mitfinanziert wurde.



Plätze frei. Weitergehende Informationen entnehmen Sie bitte der Homepage der Gemeinde Mettenheim.



Team der Mittagessbetreuung (von links)  
Karen Killips-Aumann, Eva Straubinger, Sonja Zierer,  
Andrea Stellmach

### ► Wir brauchen Unterstützung

Wir brauchen noch Unterstützung im Vertretungsfall. Vorzugsweise in der Zeit von 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr.

Wir suchen daher für die Mittagsbetreuung in der Grundschule Mettenheim für das neue Schuljahr

- einen Schüler/Schülerin, oder
- eine Person, die ausreichend Erfahrung in Erziehungs- und Jugendarbeit hat

Ihre Aufgaben: Begleitung und Unterstützung bei den Hausaufgaben.

Die zu betreuenden Kinder gehen in die Grundschule und sind im Alter zwischen 6 und 10 Jahren (Klasse 1 – 4). Die Vertretungstätigkeit wird über die Übungsleiterpauschale abgerechnet. Bei Interesse an der Tätigkeit senden Sie uns bitte eine schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf an die Gemeinde Mettenheim, Klosterstr. 22, 84562 Mettenheim.

Sollten noch Fragen offen sein, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Tel. 08631 1677-19 oder gerne auch per E-Mail: [info@gemeinde-mettenheim.de](mailto:info@gemeinde-mettenheim.de)

## Katalanische Fußball Freunde Mettenheim

### ► 6. soziales Turnier der Katalanischen Fußball Freunde Mettenheim

Am Samstag, den 23.07.2016 trafen sich 15 Fußballfreizeitmansschaften aus den Landkreisen Mühldorf, Altötting und Erding um beim 6. Sozialen Turnier der K.F.F. Mettenheim für den guten Zweck auf der Schulsportanlage in Mettenheim gegen den Ball zu treten.

Dieses Jahr geht der gesamte Reinerlös des Turniers an ein Brunnenprojekt in Afrika, welches durch die Hilfsorganisation „Time to Help“ realisiert wird. Tatkräftige Unterstützung erhielt man auch dieses Jahr sowohl in finanzieller als auch von organisatorischer Seite vom Hauptsponsor, dem SB Warenhaus Globus.

Neben Globus Mühldorf haben sich auch folgende Firmen und Privatpersonen als Sponsoren am Turnier beteiligt:

Geldspenden: Sparkasse Mettenheim, Elektro Schwarze Mettenheim, Autohaus Polzer Ampfing, TPE Kraiburg

Gutscheine: Gasthaus Steer, Pizzeria Epoca Mettenheim, Hausberger Petra Prowin, Atlantis Bowling, Kino Mühldorf, Eiscafe Sorbetto Ampfing, ODU, Bistro Lykos

Sach- und Lebensmittelspenden: Familie Hahmann, Dorfladen Mettenheim, Walter Hartman Brotzeitbrettspezialist, Stadt Mühldorf, Trautmansberger Ampfing, Engelbert Strauß, Martins Backstube Mettenheim, Prima Flora Globus, Familie Sax, Barnhouse, DFB, Derma Balance (Vanessa Dietrichsbruckner)

Außerdem gilt es auch einen großen Dank an alle Helfer des Turniers - der Gemeinde Mettenheim (Organisationsunterstützung) sowie den Eltern der Nachwuchsspieler/-innen (Salat- und Kuchenspenden) – auszusprechen.

### ► Sommerfest

Am Samstag, den 30.07.2016 fand auf der Schulsportanlage in Mettenheim das traditionelle Sommerfest der Katalanischen Fußball Freunde statt. Mit insgesamt 70 Vereinsmitgliedern war die Veranstaltung sehr gut besucht.

Auch dieses Jahr gab es als Dankeschön für die Loyalität, Unterstützung und Identifikation gegenüber dem Verein, Essen und Getränke für alle Mitglieder kostenfrei.

Neben Kaffee, Kuchen und Gegrilltem, wurde auch wieder ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm aufgezogen, das wie folgt aussah:

- Wasserbombenschlacht → Jugendtrainer vs. Nachwuchsfußballer/-innen
- Torwandwettbewerb → mit Preisen für Jung und Alt
- Tombola-Verlosung für die Nachwuchsfußballer/-innen

Bei spannenden aber stets fairen Partien wurde natürlich auch noch Fußball gespielt.

Am Ende des Turniers kamen dabei folgende Platzierungen zustande:

1. FC Garage 12
2. K.F.F. Mettenheim I
3. Inter Barvarus
4. K.F.F. Mettenheim II
5. Gendorfer Soccer
6. KuBiWa III
7. Fußballfreunde Ranoldsberg
8. FC Welle
9. K.F.F. jövenes
10. FC Haudanem
11. KuBiWa II
12. MP Kaufland Burghausen
13. ESV Gebensbach
14. KuBiWa I
15. NBK Schwindegg



- Fußballspiel → aktive Erwachsene vs. Firmenmannschaft (Käppner Ampfing)
- Fußballspiele → Eltern vs. Kinder
- Nachtwanderung mit den Nachwuchsfußballer/-innen
- Lagerfeuer

Neun Stunden voller Spaß und lustigen Momenten fanden dann schließlich zu später Stunde einen gemütlichen Ausklang am Lagerfeuer.



## Frauenkreis St. Michael

### ► Ausflug zur Senffabrik Baumann am 21.07.2016

Bei strahlendem Sonnenschein fuhren die Vereinsmitglieder nach Kirchweidach zur Besichtigung der Senffabrik Baumann.

Die Inhaber Gerhard Garnreiter und Sohn Michael führten die Gruppe durch den Betrieb und gaben interessante Einblicke in die einzelnen Arbeitsschritte bei der Senfherstellung.

Der Betrieb wurde im Jahre 1958 von Maria Baumann in Rosenheim gegründet. Sie stellte den „Baumann's original bayerischen Hausmachersenf“ aus überlieferten Rezepten noch in der Waschküche in einer Wanne her, was heute unvorstellbar wäre. Ihr Sohn Hans übernahm Mitte der 80er Jahre das Unternehmen und gründete die Hans Baumann GmbH. Zum klassischen süßen Senf kamen der original urbayerische Hausmachersenf mit Meerrettich und der Schmanckerlsenf hinzu. Mit der ersten Weißbierbauerei Bayerns, dem Schneiderbräu in Kelheim, wurde im Jahr 2000 ein original "Schneider Weiße Senf" eingeführt.

Bei einem tragischen Verkehrsunfall im Jahr 2003 verunglückte Hans Baumann, die Geschäfte wurden daraufhin von seiner Ehefrau Ulrike Baumann weitergeführt. Zum 1. Januar 2006 hat dann die Familie Garnreiter die Senfmanufaktur übernommen und den Betrieb von Rosenheim nach Kirchweidach im Landkreis Altötting verlegt. Mittlerweile wird der bayerisch süße Hausmachersenf auch in den hohen Norden von Deutschland, nach Österreich, Südtirol und in die Schweiz verkauft.

Im August 2013 wurde die Franzl's Teufels-Sauce zugekauft. Diese beliebte Würzsoße aus Burghausen wurde 1966 im Gourmet- und Weinlokal „Grüben Bar“ von Franz Demmelhuber kre-

iert und 1975 im Lebensmitteleinzelhandel eingeführt.

Eine Marktnische hat die Familie Garnreiter mit dem Ausbau von kreativen und kundenindividuellen Senfabfüllungen besetzt. Führende Hersteller aus dem Getränkebereich und der Gastronomie lassen in der Senfmanufaktur ihren eigenen Senf nach eigener Geschmacksrichtung herstellen.

In Zukunft soll es auch Tomatenketchup von der Firma Baumann geben, hergestellt aus Tomaten von Gemüsebau Steiner, ebenfalls aus Kirchweidach.

Am Ende der fachkundigen Betriebsführung erhielten die Teilnehmer je 1 Glas "Baumann's original bayerischen Hausmachersenf" als Gastgeschenk.

Auf der Rückfahrt kehrten die Frauen noch im Cafe der Bäckerei Schönstetter in Unterneukirchen ein, wo der interessante Nachmittag bei Kaffee und leckeren Kuchen seinen Ausklang fand. (Bericht Karin Golombek)



### ► Die nächsten Veranstaltungen

**05.10.2016** Fahrt zum Schmanckerlbüffet im Grünbacher Hof/Polling - Abfahrt mit Privatautos um 18 Uhr am Kindergarten -

Anmeldungen bei Karin Golombek Tel. 1668593

**14.10.2016** Oktoberrosenkrantz 19 Uhr Pfarrkirche

**20.10.2016** Besuch des Kreismuseums Mühldorf:

Führung durch die Sonderausstellung „Leben im Zweiten Weltkrieg“: Familien – Schicksale – Erfahrungen – Erlebnisse aus der Sicht von Bürgern des Landkreises Mühldorf a. Inn; anschließend Einkehr; Abfahrt mit Privatautos um 13.30 Uhr/Kindergarten;

Anmeldung bei Karin Golombek, Tel. 1668593



## Kulturfreunde Mettenheim

### ► „Der Weg zu mei'm Dirndl“ – Volksmusiktreffen in Kirchisen fand großen Anklang



Bis auf den letzten Platz gefüllt war am 29. Juli die kleine Kirche St. Pankratius in Kirchisen, die sich anlässlich des im Zwei-Jahres-Turnus stattfindenden Sänger- und Musikantentreffens „Volksmusik in Kirchisen“ glänzend herausgeputzt hatte. Schon der Anblick des historischen Kirchenraumes im heimeligen Kerzenlicht ließ das Besucherherz höher schlagen, jedoch ging es an diesem Abend nicht etwa um die Schönheit des Ambientes, sondern um Liebesgefühle in Volksmusik und Brauchtum. Als „d'Liab vom Zammstand bis zum Eh'stand“ betitelte der aus dem niederbayerischen Vilstal stammende Sprecher Hans Riederer dieses ebenso zeitlose wie pikante Thema und führte mit amüsanten Erläuterungen über den „Kern aller Dinge“ souverän durch den klangvollen Sommerabend.

Die teilnehmenden Musikerinnen und Musiker näherten sich dieser Vorgabe auf unterschiedliche Weise: Angeregt vom gemeinsamen Prolog „Der Weg zu mei'm Dirndl“ gab der als Gastgeber fungierende Saitenvierer aus Mettenheim mit drei Zithern (Anton Sabold, Ludwig Haslinger, Franz Scheitzeneder) und Kontragitarre (Arno Meyer)

neben Ländlern und Walzern durchwegs flotte „Stückl“ zum Besten, darunter auch Einheimisches wie den „Gantenhamer Marsch“. Genauso das Familien-Trio der Knopf-Soatn-Musi aus Obertaufkirchen, das mit Max Vogel an der Ziach, Bruder Felix am Kontrabass und Papa Ralf an der Gitarre etliche Märsche, Boarische und Polkas kredenzte. Naturgemäß etwas leiser, aber umso reizvoller überzeugte die Harfenistin Theresa Sabold aus Gumattenkirchen. Mit einem „Siciliano“, „Valse“ und wunderschönen Liedweisen für Harfe sorgte die junge Künstlerin für einen wohlklingenden Kontrapunkt.

Von allerlei Liebesgeplänkel sang der Kraiburger Nachtiachtl-Zwoagsang (Marli Kugler und Arno Meyer) und widmete sich erlesenen Liebesliedern wie „Du schwarzaugats Dirnei“, „Bei dir iss so windstaad“ oder „Lüfti wia a Vogel“. Ebenso leidenschaftlich, mit glasklaren Stimmen und unter bewährter Begleitung von Ziachspieler Peter Frankl, betörten die Geschwister Streule aus Landshut die Zuschauer. Dabei hatten sich die drei Schwestern mit „Leg di eina“, „Mei lumpale Bua“ oder „Kimm her du saubers Biabel“ Volksmelodien zurechtgelegt, denen es an amouröser Symbolhaftigkeit nicht mangelte.

„D'Liab macht blind“, aber „ohne Liab war ois laar“, meinte Hans Riederer und sparte im Verlauf des Programms nicht mit weiteren launigen Sprüchen und G'schichtln übers „Zammfinden“ und „Heiratn“, „s'Fensterln“ und andere alpenländische Gepflogenheiten.

Gerade die „eindeutigen Zweideutigkeiten“ fanden großen Anklang und so verwunderte es nicht, dass nach dem gemeinsam gesungenen Schlusslied „Kimmt schö hoamli die Nacht“ begeisterter Beifall folgte. Fazit: Ein in sich stimmiger Volksmusikabend – ein Vergnügen für alle Sinne. (Bericht u. Foto: Martina Lamprecht, Imm).

### ► Die nächsten Veranstaltungen im Kulturhof Mettenheim

- „Projekt Minga“ – Kabarett mit Stefan Kröll – Samstag, 15. Oktober, 20 Uhr
- Volksmusik-Matinee im Kulturhof – Sonntag, 23. Oktober, 10.30 Uhr

Karten für alle Veranstaltungen sind im Vorverkauf bei Radio Schwarze in Mettenheim, Telefon 08631-7184 oder am jeweiligen Abend, ab einer Stunde vor Beginn, an der Abendkasse erhältlich. Preise und aktuelle Informationen rund um den Kulturhof Mettenheim finden sich im aktuellen Flyer oder im Internet unter [www.kulturhof-mettenheim.de](http://www.kulturhof-mettenheim.de).

## Mettenheimer Bläser

### ► Schnuppertag der Mettenheimer Bläser

**Sonntag, 9. Oktober, ab 14 Uhr**

Seit nunmehr elf Jahren sind die Mettenheimer Bläser (MBL) ein fester Bestandteil im Gemeindeleben ihres Heimatortes. Mittlerweile haben sie sich zu einem attraktiven und bekannten Ensemble entwickelt, welches unter der Trägerschaft der Kulturfreunde Mettenheim e.V., zudem als Mitglied im Musikbund von Ober- und Niederbayern viele gesellschaftliche und kulturelle Ereignisse umrahmt und auch mit eigenen Konzerten immer wieder für musikalische und unterhaltende Glanzpunkte in der Umgebung sorgt. Traditionelle Volks- und Blasmusik, originale Werke für Blasorchester und sinfonische Bearbeitungen gehören dabei genauso zu ihrem Repertoire wie Film-, Programm- und Unterhaltungsmusik aus Jazz, Pop und Rock.

Grund genug für die MBL, ihr Bläserpotential weiter ausbauen und das musikalische Know-how zusammen mit ihrem musikalischen Leiter Detlev Jakob kontinuierlich steigern zu wollen, was wiederum eine gesunde und nachhaltige Nachwuchs- und Jugendarbeit erfordert. Seit der Gründung des Orchesters gab und gibt es deshalb einen speziell auf das Erlernen von Blasinstrumenten abgestimmten Musikunterricht, der von der Gemeinde Mettenheim auch finanziell unterstützt wird.

Wer jetzt neugierig geworden ist und selbst gerne ein Blasinstrument erproben oder erlernen möchte, ist am Sonntag, 9. Oktober, ab 14 Uhr herzlich eingeladen, an der großen Schnupper-Rallye der MBL im Kulturhof Mettenheim teilzunehmen. Neben Live-Musik mit einigen musikalischen Kostproben der letzten MBL-Auftritte kann jeder die verschiedenen Holz- und Blechblasin-

strumente ausprobieren, sich rund um die Blasmusik informieren und sich von den Musikern und Instrumentallehrern beraten lassen. Dabei spielt es keine Rolle, ob man neu beginnen oder wieder einsteigen will.

Der Verein freut sich über zahlreiche interessierte Besucher, klein wie groß, die an diesem Nachmittag ihr Wunschinstrument finden und/oder das Ensemble künftig verstärken wollen, denn nur durch das stete Nachrücken von begeisterten Musikern kann das Orchester weiter bestehen. Zur Stärkung gibt es Kaffee und Kuchen.



Bei Rückfragen bitte melden bei Anne Liebelt (stellvertretende Organisationsleiterin der MBL) unter Tel.: 0176/ 92 666 353 oder E-Mail: mettenheimerblaeser@gmail.com. (Text und Foto: Martina Lamprecht, Imm).

### ► Musikunterricht in der Gemeinde Mettenheim

Das neue Schuljahr hat begonnen und somit startet auch der von der Gemeinde geförderte Instrumentalunterricht in eine neue Runde. Aktuell werden folgende Instrumente unterrichtet: Querflöte, Klarinette, Altsaxophon, Trompete, Tenorhorn, Posaune, Bariton, Tuba, Schlagzeug, Gitarre, Hackbrett, Blockflöte und Klavier (auf Anfrage). Der Unterricht findet in Form von Einzelstunden und, je nach Vereinbarung, im Probenraum des Kulturhofs oder privat statt.

Folgende Lehrkräfte stehen derzeit zur Verfügung: Anna Guggenberger (Querflöte, Altsaxo-

phon), Detlev Jakob (Tenorhorn, Posaune, Bariton, Tuba), Georg Lamprecht (Klarinette), Ludwig Lamprecht (Trompete), Martin Lamprecht (Gitarre, Hackbrett, Blockflöte), Martina Lamprecht (Klarinette, Klavier auf Anfrage), Sophie Scherer (Schlagzeug), Sophie Zettl (Querflöte, Saxophon).

Weitere Informationen erhalten sie bei der Gemeinde Mettenheim, den jeweiligen Musiklehrern oder bei Anne Liebelt (stellvertretende Organisationsleiterin der MBL) unter Tel.: 0176 / 92 666 353 bzw. E-Mail: mettenheimerblaeser@gmail.com. (Text: Martina Lamprecht, Imm).

## Altschützen Mettenheim

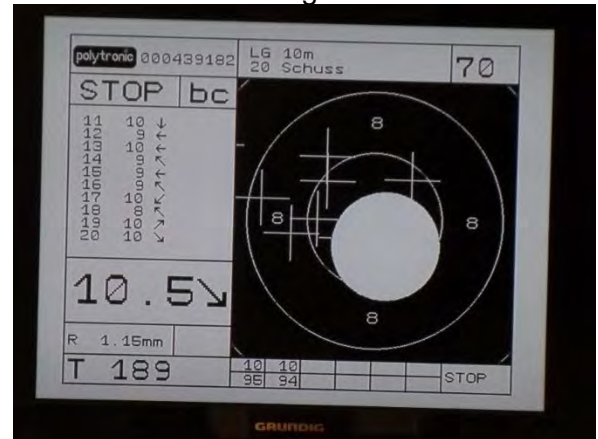
### ► Deutsche Meisterschaft im Luftgewehr

Unser Jungschütze Maximilian Sollinger konnte sich erneut nach der Oberbayerischen- und Bayerischen Meisterschaft auch noch für die Deutsche Meisterschaft qualifizieren.

Am 4. September trat er, unterstützt von seiner Familie und unserem Sportleiter Peter Schröder, den Wettkampf auf der Olympiaschießanlage in Hochbrück bei München an.

Bei den vorgegebenen 20 Schuss erzielte er 94 und 95 Ringe und landete somit auf dem hervorragenden 17. Platz von insgesamt 100 Teilnehmern bei diesem Durchgang. Hierzu noch mal herzlichen Glückwunsch und Respekt für die hervorragende Leistung! Ein besonderer Dank gilt auch unserem Sportleiter Peter Schröder und Jugendleiter Bernhard Hummel, die unseren Nach-

wuchs auch auf nationalen Wettkämpfen begleiten, was teilweise doch sehr zeitintensiv ist und trotzdem in Ehrenamt geschieht.



### ► Internationaler Schützen- und Trachtenzug zum Volksfest Mühldorf

Am Sonntag den 4. September fand nun bereits der 25. Schützen- und Trachtenzug anlässlich des Mühldorfer Volksfests statt. Zum 25. mal beteiligten sich auch die Altschützen Mettenheim bei diesem Traditionsfestzug. Pünktlich um 14.00 Uhr setzte sich der Zug am Stadtwall in Bewegung. Und so zog man bei strahlendem Sonnenschein unter zahlreichen Zuschauern zum Volksfest. Endlich dort angekommen, konnte man sich die eine oder andere Maß schmecken lassen, und bei einem Ratsch einen gemütlichen Nachmittag verbringen.



## Bürgererversammlung

am Freitag, **7. Oktober 2016** beim Kreuzer-Wirt in Mettenheim  
und

am Samstag, **8. Oktober 2016** beim Spirkel-Wirt in Gumattenkirchen  
jeweils 20:00 Uhr

Alle Gemeindebürgerinnen und -bürger sind dazu recht herzlich eingeladen.  
Wir bitten schriftliche Anträge bis zum 30.09.2016 im Rathaus abzugeben.



## TuS Mettenheim e. V.

### ► Die Tennisabteilung des TuS Mettenheim richtete die Vereinsmeisterschaften 2016 in vier verschiedenen Disziplinen aus

Den Titel der Vereinsmeister im Mixed errangen Anneliese Auer und ihr Tennispartner Stefan Kastenhuber vor Monika Wieser und Peter Drschka. Den dritten Platz eroberten sich Anna Auer und ihr Tennispartner Markus Gedak.

Im Herrendoppel konnten sich Carlo Dirschedl und Stefan Kastenhuber gegen Michael Morbach und Peter Drschka durchsetzen und wurden in dieser Disziplin Vereinsmeister.

Bei den Damen errang Anna Auer den Meistertitel, sie gewann vor der Zweitplatzierten Andrea Heumeier und der Dritten Monika Wieser.

Ein weiterer Höhepunkt der Vereinsmeisterschaften war das Herrenfinale. Es spielten, wie im Vorjahr, Michael Dirschedl und der Vorjahressieger Peter Drschka ein spannendes Match, bei dem sich heuer Michael Dirschedl durchsetzen konnte. Carlo Dirschedl und Stefan Kastenhuber belegten den dritten Platz.

Nach den Endspielen fand in geselliger Runde das bestens besuchte Grillfest statt. Abteilungsleiter Georg Niederwieser freute sich über die

rege Beteiligung und begrüßte die Gäste. Die Siegerehrung übernahm er zusammen mit dem Sportwart Bernhard Heumeier, der den besten Spielern Tennisbälle und Gutscheine überreichte.



Die strahlenden diesjährigen Vereinsmeister von links: Michael Dirschedl, Carlo Dirschedl, Andrea Heumeier, Anneliese Auer, Anna Auer und Stefan Kastenhuber

## KSK Mettenheim

### ► Ortsmeisterschaft im Stockschießen

Bei tropischen Temperaturen wurde auf den Asphaltbahnen des TuS die diesjährige Ortsmeisterschaft im Stockschießen ausgetragen.

In der ersten Gruppe, den sogenannten Hobbyschützen, traten von fünf gemeldeten Mannschaften leider nur drei an, von denen das Team Sportheim mit der Wirtin Petra, Ernst Huber, Max Mooshuber und Michael Schrödl vor der Mannschaft der ÜWG und den Fußballern die Hobbymeisterschaft gewann.

In der Nachmittagsgruppe, mit jeweils zwei Aktiven pro Team, kämpften fünf Mannschaften um den Sieg und um die Platzierungen. Die KSK Mettenheim mit den Schützen Hans Schneider, Hans Dafinger, Dieter Veit und Rudi Kapser sen. konnte vor der Fa. Kluger, der Feuerwehr, den Tennislern und der Fa. Deinböck den Sieg erringen und wurde somit Ortsmeister 2016.

Bei der Siegerehrung bedankte sich Abteilungsleiter Wolfgang Vorwallner bei allen Helfern und beteiligten Mannschaften für das Gelingen des Turniers. Den Mannschaften überreichte er schöne Sachpreise und dem neuen Ortsmeister, der KSK Mettenheim, den von Rudi Kapser jun. gestifteten Wanderpokal.

Anschließend wurden bei gutem Essen und Trinken die Siege und Platzierungen noch lange gefeiert.



## Obst- und Gartenbauverein Mettenheim

### ► Kräutersträuße zu Maria Himmelfahrt

Wie jedes Jahr, wurden auch heuer wieder Kräutersträuße zum Fest Maria Himmelfahrt gebunden. Zahlreiche Mitglieder und Freunde des Obst- und Gartenbauvereins, trafen sich in der Radlhalle der Grundschule, um bei herrlichem Wetter, die gesammelten oder gespendeten Blumen und Kräuter zu duftenden, farbenfrohen Sträußen zu binden. Nach dem Motto: "Viele Hände, schnelles Ende", war auch dieses Mal die Arbeit rasch erledigt. So konnte man sich anschließend noch gemütlich zu Kaffee und Kuchen zusammensetzen und die Geselligkeit pflegen. Am 15. August vor dem Festgottesdienst wurden die Sträuße verkauft und fanden wie immer sehr guten Absatz.

Die Vorstandschaft des Obst- und Gartenbauvereins bedankt sich bei allen recht herzlich, die Blumen und Kräuter gesammelt oder gespendet haben, sowie bei allen die beim Binden oder in sonstiger Weise mitgeholfen haben.

(Bericht und Foto: Irmi Sterr)



### ► Herbstversammlung

Die diesjährige Herbstversammlung des Obst- und Gartenbauvereins findet am **Freitag, den 14. Oktober** um **20.00 Uhr** im Gasthaus Kreuzer-Wirt statt.

Das Thema des Abends ist der **Holunder**. Dazu gibt es einen fachkundigen Vortrag von Frau Hildegard Hintereder, ausgebildete Kräuterpädagogin und Gartenbauerin.

Auf einen Gruß aus der Küche, sowie auf Kleinigkeiten zum Probieren, darf man sich ebenfalls freuen.

Die Vorstandschaft des Obst- und Gartenbauvereins, lädt alle Mitglieder und Gartenfreunde sehr herzlich zur Herbstversammlung ein und freut sich auf ein zahlreiches Kommen. (Irmi Sterr)



### Bücherei St. Michael

Es sind wieder 34 neue Bücher eingestellt worden. Im Folgenden eine kleine Auswahl.

Die schwedischen Gummistiefel von Henning Mankell - Eisenberg von Andreas Föhr - kekskunst (Liebingsrezepte für Weihnachten) - Deko-Natur (Ideen fürs ganze Jahr) - Das Mädchen auf

den Klippen von Lucinda Riley - Das große Familien-Bastelbuch (125 bunte Bastelideen rund ums Jahr).

Außerdem Bücher von Pete Johnson und vom magischen Baumhaus (junior) und viele andere. (Text: Resi Huber)



### Öffnungszeiten:

Jeden ersten Donnerstag im Monat von 16.00 - 17.00 Uhr.  
An den Sonntagen von ca. 10.45 - 11.30 Uhr



## Blumensiedler spenden für BALU

Das kürzlich veranstaltete 3. Mettenheimer Blumensiedlungsfest unter dem Motto „Ein guter Nachbar ist besser als ein ferner Freund“ war ein voller Erfolg. Doch nicht nur der besseren Nachbarschaft sollte das Fest dienen, sondern darüber hinaus einem gemeinnützigen Zweck in der Region.

So kann auch dieses Jahr wieder ein 4stelliger € Betrag an die Kinderkrebshilfe BALU überreicht werden.

Bedingt durch ein angekündigtes Unwetter, dass auch am frühen Abend heftig einsetzte, mussten im Vergleich zu 2015, Einbußen in Bezug auf den Gästedurchlauf verzeichnet werden. Nichts desto trotz, diejenigen die dabei waren, hatten alle ihren Spaß. Größtenteils war das rund 200 Personen fassende Festzelt sehr gut besetzt. Für diverse Attraktionen wurde gesorgt. Der Zirkus „Farfalle“ mit ihren Akteuren aus der Stiftung Ecksberg, sorgte mit seiner Vorstellung für viel Beifall unter den Gästen. Im Verlauf des Tages konnten sich die kleinen Festgäste in einer riesigen aufblasbaren Hüpfburg kräftig austoben. Die jungen Prinzessinnen unter den Gästen, konnten sich ein professionelles Glitter-Tattoo auf die Haut malen lassen. Auch dieses Jahr wurde wieder eine Tombola mit hochwertigen Preisen, dank großzügiger Unterstützung von vielen Sponsoren, durchgeführt.

Die Preise reichten von einem Chiemsee-Rundflug, die Benutzung eines Vorfuhrwagens für das Wochenende bis hin zu Karten für das Champion Spiel des FC Bayern München.

Einen aufregenden Einblick in die Arbeit der Feuerwehr, konnten viele angehende Floriansjünger erleben, als sie mit einem echten Feuerwehrfahrzeug, gelenkt vom 1. Kommandanten der FFW Mettenheim, Hr. Christian Liebelt, eine Runde durch das Mettenheimer Umland mitfahren durften.

An der Grillstation herrschte dauerhaft Hochbetrieb und forderte die ehrgeizigen Grillmeister zur Höchstform auf. Die angebotenen Schmankerl und Köstlichkeiten, wie z.B. original österreichische Käsegrainer und frische Steckerlfische, sorgten für kulinarische Gaumenfreuden und fanden reißend Absatz.

Das große Festzelt, das Pilskarussell und die Bar waren bis spät in die Nacht gut besucht. Beim

Glücksrad und dem Nagelstock wurden ebenfalls viele ehrgeizige Wettkämpfe ausgetragen.

Zu späterer Stunde wartete im Festzelt die Live Band „Die Herztürmer“ auf und sorgten mit ihren musikalischen Darbietungen für akustische Leckerbissen.

Nicht vorstellbar sei das gelungene Fest übrigens ohne die Unterstützung der vielen ehrenamtlichen Helfer, Gönner und Sponsoren aus dem Ort und dessen Umgebung gewesen, waren sich das Organisatorenteam um die Familien Auer, Scaramellino und Schmitzeder-Harmgart sowie die Festgäste einig und zeigten sich deshalb den zahlreichen Veranstaltungsförderern gegenüber überaus dankbar.

Für die 4. Auflage des Straßenfestes im nächsten Jahr laufen bereits jetzt schon wieder die Vorbereitungen. Dafür wurde der erste Samstag nach Mariä Himmelfahrt, der 19. August 2017, ins Auge gefasst.



## Redaktionsschluss Mitteilungsblatt

Ausgabe: Dezember / Januar

Dienstag, 15. November 2016



## VHS aktuell!

Der Kursbetrieb in der VHS im Gemeindezentrum läuft auf vollen Touren. Folgende Kurse starten demnächst:

**„Fit mit Kind (1 bis 3 Jahre):** Fit bleiben mit Kleinkind - das ermöglicht Ihnen dieses abwechslungsreiche Ganzkörpertraining. Ihr Kind wird auf spielerische Weise in die Übungen einbezogen, wobei sein Körpergewicht zunehmend die Intensität der Bewegungsformen verstärkt. Neben funktionellen Übungen für den Beckenboden, die Beweglichkeit, die Körperspannung und den Rücken steht vor allem Spaß für Mama und Kind im Vordergrund (Beginn: Dienstag, 11. Oktober; 6 Vormittage, 9:30 bis 10:30 Uhr)

**„Qigong für Schüler (ab 10):** Im Qigong lernen die Kinder einfache Übungen, die ihnen beim Schulalltag helfen. Durch das Ausführen der Übungen wird die Konzentration gefördert, das persönliche Lerntempo nimmt zu und Schriftbild und Rechtschreibung verbessern sich. Qigong reguliert die Körperfunktionen, stärkt dadurch das Immunsystem und verbessert die Körperwahrnehmung. Die Übungen können im Sitzen und Stehen ausgeführt werden, beanspruchen also wenig Platz und keine Hilfsmittel (Beginn: Dienstag, 11. Oktober; 6 Nachmittage, 16:00 bis 17:00 Uhr).

## Volksbühne Mettenheim

► **Es ist wieder soweit. Die Volksbühne Mettenheim präsentiert dieses Jahr das Theaterstück. „'s Elädrische“**

Ein lustiges Volksstück in drei Akten von Peter Landstorfer. Der Jungbauer Sixt bricht mit alten Traditionen und will, gegen den Willen der Altbäuerin, als erster im ganzen Gäu „As Eledrische“ auf seinen Hof haben. Der Viehhändler Girgl steht ihm mit Rat und Tat zur Seite, weiß er doch, das *„as Licht im Werk hinten neikommt und dann vorn wieder rauskommt“*, aber *„bei der Nacht geht das natürlich nicht“*. Gut das der Stromer Licht in die Angelegenheit bringen kann, stoßen doch Kabel, Glühbirne und Schalter auf totales Unverständnis auf dem Vorreiter Hof. So droht der Fortschritt das Leben der Mägde und Knechte zu verändern, und auch die Scherfängerin sieht ihre Felle davonschwimmen. Und auch so manches Schäferstündchen scheitert an dem grellen Licht der Glühbirne.

Für einen heiteren Abend wird unter der Leitung von Kerstin Angerer schon fleißig geprobt.

Die Volksbühne freut sich über zahlreichen Besuch.

## „Hochzeitstänze“

Einstudiert werden typische "Hochzeitstänze" (Wiener- und langsamer Walzer, Polka, Foxtrott, Discofox). Der Kurs beginnt am Samstag, 22. Oktober (4 Abende, 20:30 bis 21:30 Uhr).

**„Englisch für Anfänger“:** Wer geringe Englischkenntnisse hat, kann diese in einem Kurs ab Montag, 7. November, ab 15 Abenden (18 bis 19:30 Uhr) auffrischen und erweitern. Nähere Auskünfte über die notwendigen Vorkenntnisse gibt die VHS unter 08631/99030.

## TIPPS!

- **Sonntag, 6. November, 10:30 Uhr:** vhs-Lesekreis „Die Bücherwürmer“
- **Donnerstag, 10. November, 19:30 Uhr:** Multivisionsreportage „Maximiliansweg - Auf königlichen Spuren entlang des E4“

**Für Fragen und Anmeldungen zu allen Angeboten steht die vhs-Geschäftsstelle in der Schlörstraße 1 in Mühldorf montags, dienstags und donnerstags von 9.00 bis 18.00 Uhr, mittwochs und freitags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr zur Verfügung; Telefon: 08631 99030, email: [info@vhs-muehldorf.de](mailto:info@vhs-muehldorf.de). 24 Stunden ist die VHS im Internet erreichbar unter [www.vhs-muehldorf.de](http://www.vhs-muehldorf.de).**



## Aufführungstermine:

Samstag, 29.10.2016 20:00 Uhr Premiere  
Samstag, 5.11.2016 20:00 Uhr  
Sonntag, 6.11.2016 20:00 Uhr  
Samstag, 12.11.2016 20:00 Uhr  
Sonntag, 13.11.2016 14:00 Uhr  
Samstag, 19.11.2016 20:00 Uhr

Kartenvorverkauf ab Montag den 10.10.2016  
bei Elektro Schwarze - St.-Michael-Str. 7 84562  
Mettenheim - Telefon: 08631/7184

## Dorfladen

### ► Ihr Dorfladen-Team sagt: DANKE!!

Liebe Mettenheimerinnen und Mettenheimer,

herzlichen Dank, dass Sie der Einladung zur 5-Jahres-Feier Ihres Dorfladens so zahlreich gefolgt sind. Es hat uns riesigen Spass gemacht, zusammen mit Ihnen bei traumhaftem Wetter zu feiern! Vielen Dank auch an alle, die durch Ihren tatkräftigen Einsatz mitgeholfen haben, dieses Fest zu ermöglichen!

Es grüßt Sie alle ganz herzlich und freut sich über Ihre Einkäufe.

*Ihr Dorfladen-Team*







*Reinigung  
ist unsere Natur!*



Bei proWIN beschäftigen wir uns **seit über 20 Jahren** mit umweltfreundlichen und innovativen Reinigungsverfahren. Mit unserer Symbiontischen Reinigung® haben wir die perfekte Verbindung zwischen porentiefer Sauberkeit, einfacher Produktanwendung sowie Umweltschutz erreicht.

**Lassen Sie sich selbst überzeugen.**

**Sabine Strobl**  
Goldachstraße 9  
84562 Mettenheim

Telefon: 08631-1674826  
Mobil: 0171-6700309  
prowin.sabine@web.de



**Haben Sie Ihre Wasserzähler-Ablesung für  
2016 schon abgegeben?**



<b>Oktober 2016</b>			
<b>Veranstalter</b>	<b>Datum</b>	<b>Uhrzeit</b>	<b>Ort</b>
<b>Akgün Shadin Seminar</b>	<b>1. u. 2. Oktober 2016</b>	<b>ganztägig</b>	<b>Kulturhof</b>
Oldtimerfreunde Gumattenkirchen - <b>Jahreshauptversammlung</b>	Samstag, 1. Oktober 2016	20:00	Spirkl-Wirt
St. Michael - Erntedank mit Erntebrotverkauf der KLJB	Sonntag, 2. Oktober 2016	10:00	Pfarrkirche
Tag der Deutschen Einheit	Montag, 3. Oktober 2016		
TuS Tennis - Schleiferlturnier	Montag, 3. Oktober 2016	12:30	Tennisanlage
<b>Gemeinderatssitzung</b>	<b>Dienstag, 4. Oktober 2016</b>	<b>19:30</b>	<b>Rathaus</b>
Opening Ski-Gymnastik	Mittwoch, 5. Oktober 2016	20:00	Mehrzweckhalle
Frauenkreis St. Michael	Mittwoch, 5. Oktober 2016	18:00	Schmankerbüffet, Grünbacher Hof
<b>Bürgerversammlung Mettenheim</b>	<b>Freitag, 7. Oktober 2016</b>	<b>20:00</b>	<b>Kreuzer-Wirt</b>
<b>Bürgerversammlung Gumattenkirchen</b>	<b>Samstag, 8. Oktober 2016</b>	<b>20:00</b>	<b>Spirkl Gumattenkirchen</b>
Kirchenkonzert "Der Sonnengesang "	Sonntag, 9. Oktober 2016	19:00	Pfarrkirche Niederbergkirchen
Schnuppertag der Mettenheimer Bläser	Sonntag, 9. Oktober 2016	14:00	Kulturhof
Kulturfreunde-Schafkopfstammtisch	Montag, 10. Oktober 2016	19:30	Kreuzer-Wirt
Ski-Gymnastik	Mittwoch, 12. Oktober 2016	20:00	Mehrzweckhalle
FFw-Mettenheim - Funkübung	Mittwoch, 12. Oktober 2016	19:30	Mülldorf
Seniorenachmittag - Halbtagsfahrt zur wallfahrtskirche Maria Mühlberg mit Einkehr	Donnerstag, 13. Oktober 2016	12:30	Pfarrhof
FFw-Mettenheim - Jugendübung	Freitag, 14. Oktober 2016	19:00	Mettenheim
Frauenkreis St. Michael – Oktoberrosenkranz	Freitag, 14. Oktober 2016	19:00	Pfarrkirche
Altschützen Mettenheim Schießabend	Freitag, 14. Oktober 2016	20:00	Kreuzer-Wirt
Obst- und Gartenbauverein - Herbstversammlung	Freitag, 14. Oktober 2016	20:00	Kreuzer-Wirt
Kulturfreunde - Stefan Kröll	Samstag, 15. Oktober 2016	20:00	Kulturhof
Problemmüllsammlung	Montag, 17. Oktober 2016	14:00	Bauhof
FFw-Mettenheim - Monatsübung	Mittwoch, 19. Oktober 2016	19:30	Mettenheim
Ski-Gymnastik	Mittwoch, 19. Oktober 2016	20:00	Mehrzweckhalle
Frauenkreis St. Michael - Besuch im Kreisheimatmuseum	Donnerstag, 20. Oktober 2016	13:30	Abfahrt a. Kindergarten; Anm. bei K. Golombek Tel. 1668593
Kulturfreunde - Volksmusikmatinee	Sonntag, 23. Oktober 2016	11:00	Kulturhof
Ski-Gymnastik	Mittwoch, 26. Oktober 2016	20:00	Mehrzweckhalle
FFw-Mettenheim – Atemschutzübung	Donnerstag, 27. Oktober 2016	19:15	Altmülldorf
FFw-Mettenheim - Jugendübung	Freitag, 28. Oktober 2016	19:00	Mettenheim
Altschützen Mettenheim – Schießabend	Freitag, 28. Oktober 2016	20:00	Kreuzer-Wirt
<b>Volksbühne Mettenheim – Theater</b>	<b>Samstag, 29. Oktober 2016</b>	<b>20:00</b>	<b>Kulturhof</b>
Ende Sommerzeit	Samstag, 29. Oktober 2016		

November 2016			
Veranstalter	Datum	Uhrzeit	Ort
Allerheiligen	Dienstag, 1. November 2016		
Ski-Gymnastik	Mittwoch, 2. November 2016	20:00	Mehrzweckhalle
Altschützen Mettenheim Schießabend	Freitag, 4. November 2016	20:00	Kreuzer-Wirt
<b>Volksbühne Mettenheim – Theater</b>	<b>Samstag, 5. November 2016</b>	<b>20:00</b>	<b>Kulturhof</b>
<b>Volksbühne Mettenheim – Theater</b>	<b>Sonntag, 6. November 2016</b>	<b>20:00</b>	<b>Kulturhof</b>
<b>Gemeinderatssitzung</b>	<b>Dienstag, 8. November 2016</b>	<b>19:30</b>	<b>Rathaus</b>
FFw-Mettenheim - Funkübung	Mittwoch, 9. November 2016	19:30	Gumattenkirchen
Ski-Gymnastik	Mittwoch, 9. November 2016	20:00	Mehrzweckhalle
Seniorenachmittag – "Wie es einmal war"	Donnerstag, 10. November 2016	14:00	Pfarrhof
FFw-Mettenheim – Jugendübung	Freitag, 11. November 2016	19:00	Mettenheim
Blumensiedler – <b>Jahreshauptversammlung</b>	Samstag, 12. November 2016	19:00	Kreuzer-Wirt
<b>Volksbühne Mettenheim - Theater</b>	<b>Samstag, 12. November 2016</b>	<b>20:00</b>	<b>Kulturhof</b>
Volkstrauertag - Mettenheim	Sonntag, 13. November 2016	10:00	Kriegerdenkmal
<b>Volksbühne Mettenheim - Theater</b>	<b>Sonntag, 13. November 2016</b>	<b>14:00</b>	<b>Kulturhof</b>
Kulturfreunde - Schafkopfstammtisch	Montag, 14. November 2016	19:30	Kreuzer-Wirt
Redaktionsschluss Gemeindeblatt Ausgabe: Dez. / Jan.	Dienstag, 15. November 2016	16:00	Gemeindeverwaltung
Terminabsprache der Vereine für 2017	Dienstag, 15. November 2016	20:00	Kreuzer-Wirt
FFw-Mettenheim - Monatsübung	Mittwoch, 16. November 2016	19:30	Mettenheim
Ski-Gymnastik	Mittwoch, 16. November 2016	20:00	Mehrzweckhalle
Altschützen Mettenheim – Königsschießen	Freitag, 18. November 2016	20:00	Kreuzer-Wirt
<b>Volksbühne Mettenheim - Theater</b>	<b>Samstag, 19. November 2016</b>	<b>20:00</b>	<b>Kulturhof</b>
Volkstrauertag Gumattenkirchen	Sonntag, 20. November 2016	8:45	Gumattenkirchen
Ski-Gymnastik	Mittwoch, 23. November 2016	20:00	Mehrzweckhalle
FFw-Mettenheim Atemschutzübung	Donnerstag, 24. November 2016	19:15	Mößling
<b>14. Mettenheimer Adventmarkt</b>	<b>Freitag, 25. November 2016</b>	<b>ab 16:00</b>	<b>Gemeindezentrum</b>
Adventmarkt Niederbergkirchen	Samstag, 26. November 2016	14:00	Pfarrheim Niederbergk.
<b>14. Mettenheimer Adventmarkt</b>	<b>Samstag, 26. November 2016</b>	<b>ab 16:00</b>	<b>Gemeindezentrum</b>
Oltimeer Bulldogfreunde Weihnachtsfeier	Samstag, 26. November 2016	20:00	Spirkl Gumattenkirchen
Adventmarkt Niederbergkirchen	Sonntag, 27. November 2016	11:00	Pfarrheim Niederbergk.
<b>14. Mettenheimer Adventmarkt</b>	<b>Sonntag, 27. November 2016</b>	<b>ab 14:00</b>	<b>Gemeindezentrum</b>
Frauenkreis St. Michael Rorate / Weihnachtsfeier	Dienstag, 29. November 2016	19:00	Pfarrkirche/Kreuzer-Wirt
Ski-Gymnastik	Mittwoch, 30. November 2016	20:00	Mehrzweckhalle